

AdHoc[®]**AdHoc**[®]**AdHoc**[®]**AdHoc**[®]**AdHoc**[®]**AdHoc**[®]

BUD

Pfeffer- oder Salzmühle
Pepper or salt mill
Moulin à poivre ou sel
Macina pepe o sale
Molinillo para pimienta o sal
MP22/23



AdHoc Entwicklung und Vertrieb GmbH
Im Pfeifferswörth 16
68167 Mannheim – Germany
www.adhoc-design.de

GEBRAUCHSANWEISUNG

TEILEBEZEICHNUNG

- 1 Mahlgutbehälter
- 2 Gewinding
- 3 Mahlwerk
- 4 Aromaschutzkappe
- 5 Einstellschraube

BEFÜLLEN MIT GEWÜRZEN

1. Drehen Sie die Mühle auf den Kopf. Halten Sie den Mahlgutbehälter 1 mit einer Hand und drehen Sie mit der anderen den Gewinding 2 gegen den Uhrzeigersinn auf.
2. Füllen Sie den Mahlgutbehälter 1 mit Pfeffer oder Salz, setzen Sie das Mahlwerk 3 wieder auf den Mahlgutbehälter und drehen Sie den Gewinding 2 im Uhrzeigersinn zu.

MAHLEN

1. Ziehen Sie die Aromaschutzkappe 4 vom Mahlwerk 3 ab.
2. Halten Sie das Mahlwerk und drehen Sie den Mahlgutbehälter 1 im Uhrzeigersinn.

MAHLSTÄRKE EINSTELLEN

1. Ziehen Sie die Aromaschutzkappe 4 vom Mahlwerk 3 ab. Sie sehen das Mahlwerk mit der Einstellschraube 5.
2. Drehen Sie die Einstellschraube im Uhrzeigersinn, um eine feinere Mahlstärke zu wählen.
3. Drehen Sie die Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn, um eine gröbere Mahlstärke zu erreichen.

GEWÄHRLEISTUNG

Die gesetzliche Gewährleistung beginnt mit dem Tag des Verkaufs durch unseren Fachhändler an den Käufer und endet nach Ablauf der gesetzlichen Frist. AdHoc behält sich das Recht vor, beschädigte Teile zu reparieren oder auszutauschen. Der Garantieanspruch im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung besteht nur bei Vorlage des Kassenzettels. Für Schäden aus unsachgemäßer und fehlerhafter Behandlung wird keine Garantie übernommen.

OPERATING INSTRUCTIONS

DIAGRAM OF THE COMPONENTS

- 1 Spice container
- 2 Connector ring
- 3 Grinder
- 4 Aroma cap
- 5 Adjustment screw

REFILLING WITH SPICES

1. Turn the mill upside down. Hold the spice container 1 with one hand and with the other screw off the connector ring 2 turning it counterclockwise.
2. Fill the spice container 1 with pepper or salt, put the grinder 3 back on the spice container and fasten the connector ring 2 by turning it clockwise.

GRINDING

1. Remove the aroma cap 4 from the grinder 3.
2. Hold the grinder 3 with one hand and with the other turn the spice container 1 clockwise.



ADJUSTING

THE GRINDER SETTING

1. Remove the aroma cap 4 from the grinder 3. You can now see the grinder and its adjustment screw 5.
2. For a finer setting, turn the adjustment screw clockwise.
3. For coarser grinding, turn the adjustment screw counterclockwise.

STATUTORY WARRANTY

The warranty begins with the day of the sale from our authorised dealer and ends with the expiration of the legal warranty period. AdHoc reserves the right to optionally repair or replace it with the same or equivalent item. The warranty claim can only be made with the original receipt. The warranty does not cover damage resulting from carelessness or misuse of the product.

AdHoc[®]

MODE D'EMPLOI

DESCRIPTION DES PIÈCES

- 1 Récipient à épices
- 2 Pièce de raccord
- 3 Broyeur
- 4 Couvercle
- 5 Vis de réglage du degré de mouture

REMPLISSAGE DU RÉCIPIENT

1. Retournez le moulin. Tenez le récipient à épices 1 d'une main et, de l'autre, desserrez la pièce de raccord 2 en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Remplissez le récipient à épices 1 avec du poivre ou du sel, reposez le broyeur 3 sur le récipient à épices et resserrez la pièce de raccord 2 en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

MOUDRE

1. Retirez le couvercle 4 du broyeur 3.
2. Tenez le broyeur 3 d'une main et, de l'autre, tournez le récipient à épices 1 dans le sens des aiguilles d'une montre.

AdHoc[®]

RÉGLAGE DU DEGRÉ DE MOUTURE

1. Retirez le couvercle 4 du broyeur 3. Vous voyez alors le broyeur avec la vis de réglage 5.
2. Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir une pulvérisation plus fine.
3. Tournez la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour obtenir une pulvérisation plus grossière.

GARANTIE LÉGALE

La garantie commence au jour de l'achat chez notre revendeur et prend fin au terme de la période de garantie légale. AdHoc se réserve le droit d'échanger les pièces défectueuses ou de remplacer l'article par un article similaire. Le droit à garantie ne vaut que sur présentation d'une preuve d'achat. La garantie ne vaut pas dans le cas d'une utilisation non-conforme ou par suite d'un manque d'entretien.

AdHoc[®]

ISTRUZIONI PER L'USO

ELENCO COMPONENTI

- 1 Contenitore per spezie
- 2 Anello connettore
- 3 Macina
- 4 Coperchio
- 5 Vite di regolazione

RIEMPIMENTO CON SPEZIE

1. Capovolgere il macinaspezie. Tenere il contenitore per spezie 1 con una mano e con l'altra svitare l'anello connettore 2 girandolo in senso antiorario.
2. Riempire il contenitore per spezie 1 con pepe o sale. Quindi fissare la macina 3 avvitando l'anello connettore 2 in senso orario.

MACINARE

1. Togliere il coperchio 4 dalla macina 3.
2. Tenere la macina 3 con una mano e con l'altra girare il contenitore per spezie 1 in senso orario.

AdHoc[®]

REGOLAZIONE DELLO SPESSORE DI MACINA

1. Togliere il coperchio 4 dalla macina 3. Adesso si vede la macina con la vite di regolazione 5.
2. Ruotare la vite di regolazione in senso orario per ottenere un macinato più fine.
3. Ruotare la vite di regolazione in senso antiorario per ottenere un macinato più grosso.

GARANZIA DI BUON FUNZIONAMENTO

La garanzia di buon funzionamento inizia dalla data di vendita presso uno dei nostri rivenditori autorizzati e finisce a scadenza del periodo di garanzia legale. AdHoc si riserva il diritto di riparare o sostituire l'articolo con un articolo simile. Il diritto di garanzia è valido solamente dietro presentazione dello scontrino. Per danni occorsi da trattamenti scorretti o non idonei si perde il diritto di garanzia.

AdHoc[®]

INSTRUCCIONES DE EMPLEO

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

- 1 Recipiente para las especias
- 2 Anillo de conexión
- 3 Mecanismo de moutura
- 4 Tapa
- 5 Tornillo de ajuste

RELLENADO DE LAS ESPECIAS

1. Déle la vuelta al molinillo. Sostenga el recipiente para las especias 1 con una mano y desenrosque con la otra el anillo de conexión 2, girándolo en sentido contrario de las agujas del reloj.
2. Llène el recipiente para las especias 1 con pimienta o sal, vuelva a colocar el mecanismo de moutura 3 en el recipiente para las especias y cierre el anillo de conexión 2 girándolo en sentido de las agujas del reloj.

PARA MOLER

1. Retire al principio la tapa 4 del mecanismo de moutura 3.
2. Sujete con una mano el mecanismo de moutura 3 y gire el recipiente para las especias 1 en sentido de las agujas del reloj.

AdHoc[®]

AJUSTE DEL GRADO DE MOLIDO

1. Retire la tapa 4 del mecanismo de moutura 3. Verá el mecanismo de moutura con el tornillo de ajuste 5.
2. Gire el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para seleccionar un grado de molido más fino.
3. Gire el tornillo de ajuste en el sentido contrario de las agujas del reloj para seleccionar un grado de molido más grueso.

GARANTÍA

El período de garantía comienza el día de venta a través de nuestros comercios especializados y termina el día de expiración del plazo de garantía legal. AdHoc se reserva el derecho de reparar o sustituir el artículo. El derecho de garantía existe únicamente si se presenta el justificante de compra. Se excluyen de la garantía los daños causados por uso erróneo o inadecuado.